



# Navodila za uporabo

**ACTIV  
ENERGY**

## **BATERIJA LI-IONSKA 20V**



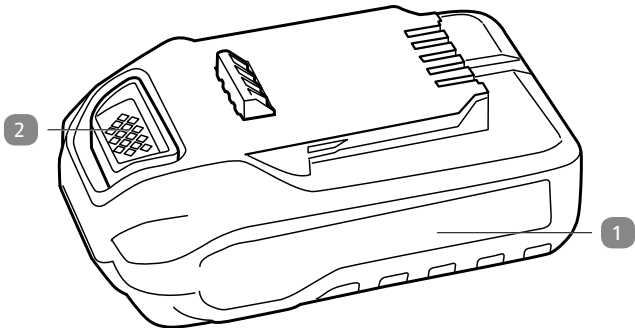
**Originalna navodila za uporabo**

# Kazalo

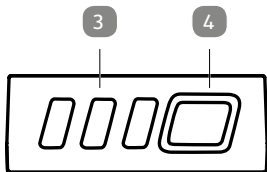
<b>Pregled .....</b>	<b>4</b>
<b>Uporaba .....</b>	<b>5</b>
<b>Vsebina kompleta/deli naprave .....</b>	<b>6</b>
<b>Splošno .....</b>	<b>7</b>
Preberite navodila za uporabo in jih shranite .....	7
Razlaga znakov .....	8
<b>Varnost .....</b>	<b>13</b>
Namenska uporaba .....	13
Varnostni napotki .....	15
Dodatna varnostna navodila .....	21
<b>Preverite baterijo in vsebino kompleta .....</b>	<b>22</b>
<b>Področje uporabe .....</b>	<b>23</b>
<b>Upravljanje .....</b>	<b>24</b>

Vstavljanje baterije .....	25
Izvezemanje baterije .....	25
<b>Polnjenje baterije in preverjanje stanja napolnjenosti .....</b>	<b>26</b>
Polnjenje akumulatorske baterije.....	26
Preverjanje napolnjenosti baterije .....	29
<b>Čiščenje in nega .....</b>	<b>31</b>
<b>Shranjevanje .....</b>	<b>33</b>
<b>Tehnični podatki .....</b>	<b>35</b>
<b>Odlaganje med odpadke .....</b>	<b>36</b>
Odlaganje embalaže med odpadke .....	36
Odlaganje baterije med odpadke .....	37

A



**B**



## Vsebina kompleta/deli naprave

- 1 Baterija
- 2 Tipka za sprostitvev zapore
- 3 Prikazovalnik napolnjenosti baterije
- 4 Kontrolna tipka za stanje napolnjenosti

Navodila za uporabo so na zahtevo na voljo v formatu PDF na spletni strani [info@varo.com](mailto:info@varo.com).

---

## Splošno

### Preberite navodila za uporabo in jih shranite



Ta navodila za uporabo sodijo k tej bateriji 20 V (v nadaljevanju poimenovana samo „baterija“). Vsebujejo pomembne informacije o začetku uporabe in ravnanju z izdelkom.

Pred začetkom uporabe baterije skrbno in v celoti preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke. Neupoštevanje navodil za uporabo lahko privede do hudih telesnih poškodb ali škode na bateriji. Osnova navodil za uporabo so standardi in predpisi, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države. Shranite navodila za uporabo, da jih boste lahko uporabili kasneje. Če baterijo

predate tretjim osebam, jim hkrati z njo obvezno izročite ta navodila za uporabo.

## Razlaga znakov

V teh navodilih za uporabo, na bateriji ali embalaži so uporabljeni naslednji simboli in opozorilne besede.



**OPOZORILO!**

Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do smrti ali hudih telesnih poškodb.





Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do majhnih ali zmernih telesnih poškodb.

**OBVESTILO!**

Ta opozorilna beseda opozarja pred možno materialno škodo.



Preberite navodila za uporabo.



Baterije ne izpostavljajte temperaturam nad 40 °C.



Pazite, da baterija ne pride v stik z vodo. Baterije ne mečite v vodo. Nevarnost eksplozije!



Baterije ne mečite v stranišče.



Baterije ne vrzite v ogenj. Nevarnost eksplozije!



Električne in elektronske naprave, ki so poškodovane ali jih nameravate zavržiti, je treba odpeljati v recikliranje na ustrezno zbirno mesto.





Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse potrebne predpise skupnosti Evropskega gospodarskega prostora.



Izdelki s tem simbolom so skladni z vsemi potrebnimi predpisi Združenega kraljestva.

## Varnost

### Namenska uporaba

Baterija je zasnovana samo za napajanje električnih orodij in električnih uporabnih naprav z napetostjo. Namenjena je izključno za zasebno uporabo in ni primerna za poslovne namene.

Baterijo uporabljajte samo na način, opisan v teh navodilih za uporabo. Vsaka drugačna uporaba je nenamenska in lahko povzroči materialno škodo ali telesne poškodbe. Baterija ni igrača.

Proizvajalec ali prodajalec ne prevzemata nobenega jamstva za škodo, nastalo zaradi nenamenske ali nepravilne uporabe. Možni primeri nenamenske ali nepravilne uporabe so:

- neupoštevanje temperaturnih omejitev;
- polnjenje baterije z drugim polnilnikom, kot je naveden v tehničnih podatkih;
- odpiranje ali razstavljanje baterije;
- vzpostavitev kratkega stika baterije;
- spremembe na bateriji;
- popravilo baterije, ki ga ne izvede proizvajalec ali strokovnjak;
- poslovna, obrtna ali industrijska uporaba baterije;
- uporaba ali vzdrževanje baterije s strani oseb, ki niso seznanjene z baterijo in/ali ne razumejo s tem povezanih nevarnosti.

## Varnostni napotki



**OPOZORILO!**

### **Nevarnost električnega udara!**

Dotik z električnimi sestavnimi deli lahko privede do električnega udara.

- Baterije ne uporabljajte skupaj z zunanjo stikalno uro ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.
- Baterije ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Baterije se nikoli ne dotikajte z vlažnimi rokami.

- Baterijo uporabljajte le v notranjih prostorih. Nikoli je ne uporabljajte v vlažnih prostorih ali na dežju.
- Baterije nikoli ne shranjujte tako, da bi lahko padla v kad ali umivalnik.
- Nikoli ne prijemajte oziroma ne segajte za električno napravo, če je padla v vodo.
- Poskrbite, da otroci v baterijo ne bodo potiskali nobenih predmetov.
- Pri popravilih smete uporabiti le takšne dele, ki ustrezajo prvotnim podatkom o napravi. V



tej bateriji so električni in mehanski deli, ki so nujno potrebni za zaščito pred viri nevarnosti.



**OPOZORILO!**

### **Nevarnost za zdravje in okolje!**

Če je baterija poškodovana, lahko izteka litij. Litij povzroča hude razjede kože.

- Baterije ne uporabljajte, če so na njej vidne poškodbe ali če je pokvarjena.
- Baterije ne izpostavljajte odprtemu ognju in vročim površinam.

- Poškodovanih baterij se ne dotikajte z golimi rokami.
- Zaradi notranjih, nevidnih poškodb in v primeru požara lahko iz baterije uhajajo plini, hlapi in iztekajo tekočine. Možne so poškodbe zunanjih in notranjih organov.
- Ne odpirajte ohišja, temveč popravilo prepustite strokovnjakom. V ta namen se obrnite na pooblaščen servis. V primerih samostojno izvedenih popravil, neustreznega priklopa ali nepravilne uporabe bodo jamstveni in garancijski zahtevki zavrjeni.

**OPOZORILO!**

**Nevarnosti za otroke in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi (na primer za ljudi z delnimi telesnimi okvarami, starejše osebe z zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi) ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja (na primer starejši otroci).**

- To baterijo lahko uporabljajo otroci, stari osem let in več, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s

pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pri tem pod nadzorom ali so bile seznanjene z varno uporabo baterije in se zavedajo morebitnih nevarnosti. Otroci se z baterijo ne smejo igrati. Otroci se ne smejo lotiti čiščenja in vzdrževalnih del brez nadzora.

- Poskrbite, da v bližini baterije ne bo otrok, mlajših od osem let.
- Otrokom ne dovolite, da bi se igrali z embalažno folijo. Otroci se lahko pri igranju zapletejo vanjo in se zadušijo.

## **Dodatna varnostna navodila**

Pod ekstremnimi pogoji lahko izteče baterijska tekočina. Če ugotovite, da iz baterije izteka tekočina, storite naslednje:

- baterije ne uporabljajte.
- Nosite zaščitne rokavice, ko se dotaknete baterije.
- Ne vdihavajte uhajajočih plinov ali pare.
- Tekočino pazljivo obrišite s krpo. Preprečite stik iztekajoče tekočine s kožo.

Če pa kljub temu pride do stika s kožo ali z očmi, storite naslednje:

- pri stiku z očmi oko izpirajte najmanj 10 minut z obilo čiste vode. Takoj poiščite zdravniško pomoč.

## Preverite baterijo in vsebino kompleta

---

- Prizadeto mesto takoj temeljito sperite z obilo čiste vode. Če ne gre za oči, potem nevtralizirajte območje z blago kislino, kot je limonin sok ali kis.

## Preverite baterijo in vsebino kompleta

### **OBVESTILO!**

### **Nevarnost poškodb!**

Če embalažo neprevidno odprete z ostrim nožem ali drugimi koničastimi predmeti, lahko hitro poškodujete baterijo.

- Embalažo odpirajte zelo previdno.

1. Vzemite baterijo iz embalaže.
2. Preverite, ali so v kompletu vsi deli (glejte **sl. A**).
3. Preverite, ali so na bateriji ali posameznih delih vidne poškodbe. Če so, baterije ne uporabljajte. Obrnite se na proizvajalca prek servisa na naslovu, navedenem na garancijskem listu.

## **Področje uporabe**

Ta baterija je primerna izključno za uporabo z napravami FERREX®. To baterijo lahko uporabljate samo za 20 V naprave te serije.

Upoštevajte in sledite navodilom za uporabo uporabljenih naprav.

## Upravljanje



### **Nevarnost nesreč in telesnih poškodb!**

Pri nenamernemu aktiviranju stikala za vklop/izklop obstaja nevarnost nezgode in telesnih poškodb ob vstavljanju in izvzemanju baterije.

- Med vstavljanjem ali izvzemanjem se ne dotikajte stikala za vklop/izklop na električnem orodju.



## Vstavljanje baterije

1. Potisnite baterijo **1** v nastavek za baterije električnega orodja ali polnilnika.

Pri potiskanju pazite, da so kontakti na električnem orodju ali polnilniku vstavljeni v predvidenih kontaktnih zarezah na bateriji in da se stranski vodili na bateriji zagrabit v predvidene utore.

2. Prepričajte se, da se zapah na zadnji strani baterije slišno in občutno zaskoči ter da je baterija zavarovana.

## Izvezemanje baterije

1. Pritisnite tipko za sprostitvev **2** na bateriji **1**.
2. Izvlecite baterijo v smeri tipke za sprostitvev iz električnega orodja ali iz polnilnika.

## **Polnjenje baterije in preverjanje stanja napolnjenosti**

### **Polnjenje akumulatorske baterije**



### **Nevarnost električnega udara!**

Napačna električna napeljava ali previsoka omrežna napetost lahko povzročita električni udar.

- Polnilnik priklopite le v zlahka dostopno električno vtičnico, da ga boste v primeru okvare lahko hitro izklopili iz električnega omrežja.

### **OBVESTILO!**

#### **Nevarnost poškodb!**

Če baterije ne polnite pravilno, se lahko baterija in polnilnik poškodujeta.

- Baterijo polnite samo v dobro prezračenih, suhih in čistih prostorih.

- Baterijo polnite pri temperaturi okolice med 4 °C in 40 °C.
- Baterijo polnite, ko prikazovalnik napolnjenosti baterije kaže šibko zmogljivost baterije.
  1. Potisnite baterijo **1** v nastavek za baterije polnilnika.  
Pri potiskanju pazite, da so kontakti na polnilniku vstavljeni v predvidenih kontaktnih zarezah na bateriji in da se stranski vodili na bateriji zgrabita v predvidene utore.  
Upoštevajte in sledite navodilom za uporabo polnilnika.
  2. Ločite baterijo od polnilnika, ko je baterija popolnoma napolnjena.

## Preverjanje napolnjenosti baterije



### **Nevarnost telesnih poškodb!**

Če se zaradi preverjanja stanja napolnjenosti baterije zamotite, obstaja povečana možnost nesreč in poškodb.

- Stanja napolnjenosti baterije in drugih funkcij nikoli ne preverjajte, ko uporabljate električno orodje.

- Med delom bodite vedno pozorni na električno orodje.

Baterija **1** ima prikazovalnik stanja napolnjenosti **3** s tremi lučkami LED, na podlagi katerih lahko odčitate stanje napolnjenosti baterije.

- Pridržite kontrolno tipko za stanje napolnjenosti **4** za prikaz stanja napolnjenosti.

Glede na stanje napolnjenosti baterije lučke LED zasvetijo, kot sledi:

- 3 LED lučke svetijo: baterija je napolnjena;
- 2 LED lučki svetita: baterija je napolnjena do 60 %;
- 1 LED lučka sveti: baterija je skoraj prazna.

## Čiščenje in nega

### **OBVESTILO!**

#### **Nevarnost kratkega stika!**

Če v ohišje izdelka zaide voda ali druga tekočina, lahko pride do kratkega stika.

- Baterije nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Pazite, da v ohišje ne zaide voda ali druga tekočina.

## **OBVESTILO!**

### **Nevarnost poškodb!**

Zaradi nepravilnega ravnanja z baterijo lahko pride do poškodb baterije.

- Za čiščenje ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, krtač s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ter ostrih ali kovinskih predmetov, kot so noži, trde lopatice in podobno. Ti lahko poškodujejo površine izdelka.



- Baterije v nobenem primeru ne dajajte v pomivalni stroj. S tem bi jo uničili.
  1. Počakajte, da se baterija popolnoma ohladi.
  2. Baterijo obrišite z rahlo navlaženo krpo. Nato počakajte, da se vsi deli popolnoma posušijo.
  3. Onesnažene baterijske kontakte očistite s suho čisto krpo.

## **Shranjevanje**

Vsi deli morajo biti pred shranjevanjem popolnoma suhi.

- Redno preverjajte stanje napolnjenosti baterije, če baterijo shranite za dlje časa.

Optimalno stanje napolnjenosti je med 50 % in 80 % njene kapacitete.

- Baterijo vedno hranite na suhem mestu.
- Baterijo zaščitite pred neposredno sončno svetlobo.
- Baterijo shranite tako, da je otrokom nedosegljiva, da je dobro zaprta in pri temperaturah med +5 °C in +20 °C (sobna temperatura).

## Tehnični podatki

Številka izdelka:	814033
Model:	XYZ561a
Najv. napetost:	20 V===
Kapaciteta:	2000 mAh
Tip baterije:	litij-ionska
Čas polnjenja:	pribl. 45 minut
Temperatura okolice:	4 - 40 °C
Primeren polnilnik:	ACTIV ENERGY®/21 V===/4,0 A

Pri tem upoštevajte tehnične podatke za polnilnik.

## **Odlaganje med odpadke**

### **Odlaganje embalaže med odpadke**



Embalažo med odpadke odložite ločeno po vrstah materialov. Lepenko in karton zavržite med odpadni papir, folije pa med odpadke za recikliranje.

## Odlaganje baterije med odpadke

### **Baterij in akumulatorskih baterij ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke!**

(Velja v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje odpadkov.)



Kot potrošnik ste zakonsko obvezani, da vse navadne baterije in akumulatorske baterije, ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi\* ali ne, oddate na zbirnem mestu v svoji občini/mestni četrti ali v trgovini, da se lahko odstranijo na okolju prijazen način.

\*Označeno s: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec



SI

## Distributer:

VARO-VIC. VAN ROMPUY NV  
JOSEPH VAN INSTRAAAT 9  
2500 LIER  
BELGIUM

### POPRODAJNA PODPORA

814033

SI

Prosimo, oglasite se v vam najbližji  
HOFERjevi poslovalnici

IZDELEK:  
XYZ561a

2022

**2**  
**LETI**  
**GARANCIJE**